

Bienvenidos a la edición de invierno de Seniors Speak

**Toronto Seniors
Housing Corporation**

Índice de contenidos

Mensaje del director ejecutivo	2
Un siglo de amor familiar, fortaleza y determinación	4
Noticias sobre Community Connect+.....	5
Política de uso de espacios comunitarios en vigor.....	7
Un vistazo a la comunidad.....	8
Haciéndolo «a mi manera» hasta ganar la medalla de oro.....	9
Gran inauguración de espacios comunitarios accesibles	10
Haciendo voluntariado con los números.....	11
Información comunitaria.....	13
Recuerde elaborar sus impuestos	14
Seniors Speak se encuentra disponible en muchos idiomas.....	14
¡Siga en contacto!.....	14
Póngase en contacto	14
Reconocimientos	15

Mensaje del director ejecutivo

Bienvenidos a la edición de invierno de Seniors Speak. En ella encontrarán todo tipo de noticias oportunas y fotos divertidas. Gracias a todos los inquilinos que compartieron con nosotros sus historias y fotos. ¡Ustedes hacen que cada edición brille!

Cuando miro hacia atrás en el último año, veo claramente que el Fondo de Actividades Comunitarias fue bien utilizado y realmente disfrutado. Hubo casi 200 eventos dirigidos por inquilinos voluntarios, que van desde actividades recreativas a reuniones sociales, clases de arte, barbacoas y comidas especiales. También me gustó conocer a muchos de ustedes durante mis visitas como director ejecutivo.

Mientras hacemos una pausa para conmemorar el Mes de la Historia Negra, leerán acerca de un compañero inquilino con una notable historia familiar, quien sobrevivió a la trata transatlántica de esclavos y a la esclavitud. También conocerán a un atleta olímpico canadiense inspirador y a otro inquilino voluntario muy generoso con una larga trayectoria en ayudar a los demás. Esperamos que disfruten conociéndolos en esta edición.

Continuaremos hasta marzo con nuestras reuniones de planificación de edificios. Las reuniones les brindan la oportunidad de expresar sus opiniones sobre las actividades sociales y recreativas que le gustaría organizar en su edificio. También empezaremos a brindar formación para nuevos inquilinos voluntarios, como parte de las reuniones de edificios para los voluntarios interesados.

El Comité Asesor de Inquilinos Mayores (STAC) tuvo también un año exitoso. En la actualidad, estamos reclutando miembros para el STAC,

ya que esperamos aumentar a seis el número de voluntarios inquilinos del STAC en cada región.

¡Manténganse a salvo, abríguense y cuídense en este invierno!

Tom Hunter
Director ejecutivo

Un siglo de amor familiar, fortaleza y determinación

El Mes de la Historia Negra es un momento para celebrar los aportes, la vida de los canadienses negros y un momento para recordar. En el siglo XIX, más de 30,000 esclavos escaparon a Canadá a través del ferrocarril subterráneo, una organización secreta de personas que ayudaban a los negros que buscaban la libertad. En Canadá, la Ley contra la Esclavitud de 1793 implicaba que una persona negra que cruzaba la frontera de forma independiente pasaba a ser libre. Más de 3,000 lealistas negros llegaron a Nueva Escocia, la última parada del ferrocarril subterráneo.

Aquí es donde empieza la historia de Dorothy Sharp. Sus abuelos fueron esclavizados y escaparon de Maryland, Estados Unidos a Antigonish, Nueva Escocia. Su historia familiar es de fortaleza y resiliencia. «Mis abuelos arriesgaron sus vidas», afirma. «Contaron historias de penurias inimaginables para sobrevivir, pero las compartieron con gratitud. Fue inspirador lo que hicieron para buscar una vida mejor. Vivo mi vida con este ejemplo».

Dorothy continúa viviendo en el barrio donde creció, pero que ha cambiado mucho a lo largo de los años. En aquel entonces, la gente viajaba a caballo y en carruaje. El hombre del hielo viajaba por caminos de tierra para entregar bloques de hielo para la nevera.

Ella nació en 1926 justo antes de la Gran Depresión. Su familia luchó, como miles de otras, pero siempre tuvieron esperanza y ganas de trabajar duro. «Todos los vecinos se ayudaban entre sí. Mi papá reparaba cercas. El vecino italiano hacía sopas y otro tenía árboles frutales y compartía las frutas,» expresa.

Pero la segregación era real y dura. Eran una de las pocas familias de color en kilómetros a la redonda. Otra familia fue la de su compañero

de clase Lincoln Alexander, el primer miembro del parlamento canadiense negro y vicegobernador de Ontario. Fueron amigos toda la vida.

Dorothy y su esposo Wally estuvieron felizmente casados por 63 años y criaron a cinco hijos. Lamentablemente él murió en el año 2009. «A los 98 años, he vivido nacimientos, muertes, alegrías y tristezas. Todo es parte de la vida. La mía se centró en la familia. Nos reuníamos en la mesa. En ese entonces, no había celulares,» comenta.

Para Dorothy Sharp, el Mes de la Historia Negra no es solo algo que se lee en un libro. Para ella, es su legado familiar.

«¡Y pase lo que pase, planeo salir sonriendo!», comparte felizmente.

Noticias sobre Community Connect+

Continúan las reuniones de planificación de edificios

Las reuniones de planificación de edificios de Community Connect+ continuarán a lo largo de febrero y marzo. Esta es la oportunidad para que usted y otros inquilinos de su edificio presenten sus solicitudes de actividades y eventos para el año 2025 y expresen su interés por el voluntariado. El personal le brindará información actualizada sobre los programas y servicios que usted solicitó el año pasado e información sobre el Fondo de Actividades Comunitarias (CAF) incluidos los gastos del año 2024 de su edificio.

¡Los eventos organizados por voluntarios de CAF fueron un gran éxito!

Como indican las cifras, el CAF del año pasado fue bien disfrutado y bien aprovechado por todos. Hubo diversos eventos, como clases de fotografía, manualidades y bordado, muchas barbacoas y comidas comunitarias. El año pasado se realizaron casi 200 eventos organizados

por inquilinos, 60 de los cuales cerraron durante la temporada de invierno.

Próximas nuevas sesiones de aprendizaje y desarrollo para inquilinos voluntarios

Se están desarrollando tres nuevas sesiones de aprendizaje para el Fondo de Actividades Comunitarias (CAF), el Código de Conducta del Inquilino y Community Connect+.

Los Coordinadores de Servicios Comunitarios (CSC) organizarán sesiones de aprendizaje sobre cómo llenar una solicitud CAF, como parte de las reuniones de planificación de edificios que continuarán hasta marzo. Las otras sesiones incluyen comprender el Código de Conducta del Inquilino y aprender más sobre Community Connect+. Estas sesiones estarán disponibles esta primavera a través de su CSC.

Noticias sobre reclutamiento en el STAC

Si desea participar más activamente, el Comité Asesor de Inquilinos Mayores (STAC) es una magnífica oportunidad para que brinde su opinión como inquilino voluntario sobre una amplia gama de aspectos importantes. Actualmente, estamos reclutando voluntarios para que se unan a STAC. Aceptaremos solicitudes hasta las **4 p.m. del viernes 28 de febrero**.

El STAC tuvo muchos logros en el año 2024. Los inquilinos de este comité dieron su opinión sobre el CAF, la política de uso de espacios comunitarios, la política de quejas de inquilinos y derechos humanos, así como la política de traducción e interpretación.

El STAC informó de muchos programas, como la encuesta sobre la experiencia de los inquilinos, las barbacoas de verano y la planificación de los eventos de invierno. Esto también incluye el reclutamiento

reciente en el STAC. Los miembros del STAC compartieron sus opiniones sobre cómo solicitar el uso de animadores en los eventos de los inquilinos y sobre el Código de Conducta del Inquilino Voluntario.

En general, el STAC colaboró en proyectos de mejora de la calidad como Community Connect+, el Mes de las Personas Mayores, el Día de las Personas Mayores, el boletín Seniors Speak e influyó en ConveneTO de la ciudad y en el Foro de Inquilinos.

Animamos a todos los interesados a que apliquen. Para obtener más información, consulte torontoseniorhousing.ca/STAC o hable con su Coordinador de Servicios para Personas Mayores.

Política de uso de espacios comunitarios en vigor

La política de uso de espacios comunitarios entra en vigor a partir de enero. La política fue elaborada para ayudar a que los inquilinos y el personal comprendan las condiciones de uso de los espacios comunitarios. La política se basó en las ideas de los inquilinos. Todos los programas y actividades deben beneficiar a los inquilinos y ajustarse a las políticas de Toronto Seniors Housing.

Con esta política, se ha simplificado el proceso de programación y eventos dirigidos por los inquilinos con nuevos formularios y procesos de reservación.

La nueva política brindará a todos los inquilinos un acceso equitativo a la reservación de las salas comunitarias y espacios compartidos disponibles en sus edificios.

Esta política y las directrices de apoyo explican cómo un inquilino puede reservar la sala para uso casual o privado o si los inquilinos desean organizar un programa recurrente, como una noche de cine. El uso ocasional significa que todos los inquilinos pueden participar. El uso

privado es para algo que es únicamente con invitación, como una fiesta de cumpleaños familiar.

Como resultado de los comentarios de los inquilinos, esta política incluye la programación y eventos repetidos organizados por la agencia, pero deben ser para todos los inquilinos.

Todas las reservaciones se «hacen por orden de llegada». Esto significa que el primer inquilino o agencia que reserve la sala comunitaria tendrá la sala reservada.

Las directrices de uso de los espacios comunitarios se basan también en la opinión de los inquilinos.

Toda persona que utilice los espacios comunitarios debe cumplir todas las normas y leyes relacionadas con la conducta y la seguridad pública. Aunque las mascotas están permitidas en los espacios comunitarios, los dueños deben cuidarlos y limpiar los excrementos de sus mascotas. Como antes, se espera que los inquilinos y las agencias limpien lo que ensucien y dejen los espacios como los encontraron.

Usted puede obtener los formularios de reservación en el sitio web:

[TorontoSeniorsHousing.ca/Book-A-Space](https://torontoseniorshousing.ca/Book-A-Space)

Si necesita ayuda con el formulario, póngase en contacto con su Coordinador de Servicios Comunitarios o envíele un correo electrónico:

UseOfSpace@TorontoSeniorsHousing.ca

Queremos que todos puedan utilizar equitativamente las salas comunitarias y los espacios compartidos de sus edificios. ¡Están ahí para que todos las disfruten!

Un vistazo a la comunidad

En la versión en inglés, véanse las fotos en las páginas 10-11.

Haciéndolo «a mi manera» hasta ganar la medalla de oro

La primera vez que conozca a Laura Misciagna notará su sonrisa sencilla. Sin embargo, por debajo hay una base de fortaleza. Debido a que tiene parálisis cerebral, la historia de su vida es un ejemplo de inspiración, trabajo duro y dedicación.

Laura entrenó durante años, dedicando largas jornadas en la pista y en la sala de pesas. Tras un intenso entrenamiento, trajo a Canadá tres medallas de oro y una de bronce en los Juegos Paralímpicos de Seúl 1988.

Como cantaba el cantante estadounidense en la década de los años cincuenta, Frank Sinatra, lo hizo «a mi manera».

«Corrí hacia atrás en mi silla de ruedas. Ese es mi único estilo de carrera,» comparte. «Es complicado hacer esto. Tuve que voltear mucho la cabeza durante la carrera para asegurarme de que no me saliera de las líneas. Si lo hacía, me descalificarían.»

La determinación de Laura nunca se detuvo. Participó en las carreras de 100, 200, 400 y 800 metros. Ella era tan rápida que el comité paralímpico tuvo que eliminar una de sus carreras, ya que no tenía competidores. Así fue como acabó ganando una medalla de bronce en lugar de la de oro. Los organizadores la pusieron en una nueva carrera mixta de relevos con atletas con las que no había practicado ni competido antes de la carrera. A pesar de todo, consiguió ganar una medalla.

Superar este reto fue otro paso hacia el éxito de la carrera atlética de Laura. «Para ganar la carrera de 800 metros, practiqué la de 1,000», comenta. «De esta forma, pensé que la carrera de 800 metros me resultaría fácil. Entrené muy duro y me centré en mi objetivo. Eso es lo

que necesitas hacer en los deportes y en la vida», Laura comparte con orgullo.

Como dice la canción, en el deporte y en la vida, tal como dice Laura, lo hizo realmente «a mi manera».

Gran inauguración de espacios comunitarios accesibles

¿Sabía que el Comité de Accesibilidad Personal Responsable en Toronto Housing (R-PATH) colabora con Toronto Community Housing Corporation (TCHC) y Toronto Seniors Housing Corporation (TSHC) en proyectos de accesibilidad comunitaria?

A estos se les llaman «proyectos de espacios comunes.» Afectan los espacios utilizados por todos los inquilinos en la comunidad, como la sala comunitaria, lavandería, vestíbulo y más.

Un proyecto de espacio común comienza con una visita a la comunidad por parte de R-PATH y el personal del departamento de Diseño e Ingeniería de TCHC. Juntos analizan qué cambios son necesarios para que las áreas sean más accesibles y fáciles de usar. Esto se llama «ámbito».

R-PATH y el personal también se reúnen con los inquilinos para conocer su opinión del proyecto. Le preguntamos cómo funciona su comunidad en el espacio actual, qué le falta y cómo le gustaría utilizar dicho espacio.

En el otoño del año 2024, dos comunidades tenían proyectos terminados.

En 2950 de Lawrence Avenue East, los inquilinos vieron mejoras en:

- la sala comunitaria
- el espacio para hacer ejercicios

- la sala de billar
- la lavandería
- la oficina
- la oficina del Coordinador de Servicios para Personas Mayores (SCC)
- el vestíbulo

Los inquilinos estuvieron contentos de saber que habrá una fase 2. De este modo se ampliará el revestimiento de la escalinata delantera del edificio.

En 2008 Pharmacy Avenue, la sala comunitaria es más funcional y utilizable. Las mejoras son:

- una cocina más grande
- la eliminación de un escenario para disponer de más espacio en el suelo
- un patio mejorado
- la oficina del superintendente es más accesible

Se informó a los inquilinos de que se construirá un almacén para bicicletas tras la aprobación del Ayuntamiento de Toronto.

TSHC organizó eventos de inauguración en ambos lugares.

R-PATH con TSHC y TCHC esperan finalizar más proyectos de espacios comunes.

Haciendo voluntariado con los números

Suran Selladurai agradece la suerte que tuvo al trasladarse a Canadá hace casi cuatro décadas. Cuando bajó del avión procedente de su tierra natal, Sri Lanka, se consideró afortunado. Nació con un apellido

que estaba en el lado equivocado de la guerra civil, ya que sonaba como si fuera tamil. Su hermano fue asesinado y él escapó por poco del mismo destino.

Pero su camino hacia la vida feliz de hoy no fue fácil, ya que al principio le costó conseguir trabajo. Dice que lo que le ayudó fue que Toronto era una ciudad multicultural.

«Sé cómo trabajar duro. De regreso a casa, trabajé para una compañía que me envió a Japón», afirma Suran. «En cinco semanas, no sólo aprendí el idioma, sino que ¡fui promovido!»

Agradecido por las oportunidades que le dio Canadá, Suran demostró su gratitud por vivir en ese país, trabajando como voluntario hace unos años en el programa de declaración de impuestos de la Agencia Tributaria de Canadá (CRA). «Para mí, los números son fáciles», afirma Suran. «Lo increíble es que hice devoluciones durante la pandemia para casi 500 personas y a 150 de ellas, nunca las habíamos conocíamos».

Ahora continúa su viaje de voluntariado con el Comité Asesor de Inquilinos Mayores (STAC). «Con STAC, ayudo a todos mis vecinos. Es pensar en grande», afirma Suran de todo corazón. Suran se toma su papel muy en serio, pero le encanta. También le gusta conocer a los inquilinos de los demás edificios. «Es muy importante que se escuchen nuestras opiniones. Las decisiones que se tomen para nosotros deben incluirnos en las discusiones».

Para Suran, el voluntariado ha pasado de trabajar con números a entablar conversaciones significativas. Cree que las discusiones en las que participa con STAC redundan en última instancia en una mejor calidad de vida para sus vecinos.

Y tal como él lo ve, una mejor calidad de vida era lo que buscaba cuando bajó por primera vez de aquel avión, hace tantos años.

Información comunitaria

Nuevo apoyo a las personas mayores: Toronto Community Crisis Service

Ahora hay nuevo apoyo a la salud mental para las personas mayores. Llame al 211 para ponerse en contacto con Toronto Community Crisis Service (TCCS). Brindan apoyo gratuito, confidencial y en persona las 24 horas del día, siete días a la semana, a través de sus equipos móviles. No es una llamada a la policía. El equipo lo pondrá en contacto con los servicios y recursos.

Para obtener más información, llame directamente al 211 o consulte: www.toronto.ca/CrisisService

Servicios y programas para personas mayores

Para información sobre los servicios, como el manejo de su salud, recreación y más, llame al 311 o consulte: toronto.ca/seniors

Su Coordinador de Servicios para Personas Mayores también tiene una copia del directorio de servicios para personas mayores y cuidadores en su oficina. Este directorio también se puede encontrar en línea en bit.ly/4hrth8k

Toronto Public Health suministra kits para sobredosis de opioides

Los inquilinos solicitaron información sobre cómo obtener kits de naloxona. Naloxona es un medicamento que revierte rápidamente una sobredosis de opioides. Toronto Public Health (TPH) ofrece un programa de naloxona para llevar a casa para los clientes y sus amigos/familiares. Consulte bit.ly/4jxnfOM

Su farmacia local puede suministrar kits de naloxona. La información, así como también dónde puede obtener un kit gratuito, se encuentra disponible aquí: bit.ly/3QGnWsT

Recuerde elaborar sus impuestos

Toda persona que perciba una renta orientada a los ingresos (RGI) debe presentar todos los años una declaración de la renta. La fecha límite para presentar la declaración de la renta del año 2024 es el **miércoles 30 de abril, 2025**.

Recomendamos a los inquilinos que se asesoren con un profesional fiscal. Para obtener más información, consulte:

torontoseniorshousing.ca/taxinfo

Seniors Speak se encuentra disponible en muchos idiomas

¡Siga en contacto!

Para mantenerse en contacto y al día con las noticias y eventos de Toronto Seniors Housing, asegúrese de seguirnos en redes sociales. Puede encontrarnos en Facebook, Twitter y LinkedIn. También puede obtener más información en nuestro sitio web www.TorontoSeniorsHousing.ca.

Póngase en contacto

¿Desea aparecer en un futuro boletín? ¿Prefiere que se le envíe Seniors Speak por correo electrónico? Comuníquese con nosotros mediante **seniorsspeak@torontoseniorshousing.ca**.

Usted puede llamar a estos números las 24 horas del día, siete días a la semana o ponerse en contacto vía correo electrónico a support@torontoseniorshousing.ca.

- **Centro de Ayuda al Inquilino:** 416-945-0800
- **Unidad de Seguridad Comunitaria** 416-921-2323
- **Lucha contra la delincuencia:** 416-921-8477

Reconocimientos

Toronto Seniors Housing valora la diversidad de nuestra ciudad y a los inquilinos que ayudamos. También reconocemos la historia, tanto positiva como negativa, que ha dado lugar a esta variedad rica de personas que conviven en Toronto.

Puede visitar torontoseniorshousing.ca/acknowledgements/ para ver los reconocimientos de Toronto Seniors Housing con respecto a la ascendencia africana y las tierras.